



Przedsiębiorstwo Produkcji Sprężarek Sp. z o.o.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

olej do sprężarek śrubowych

data sporządzenia: 2.11.2005
data aktualizacji: 2.11.2005

1. IDENTYFIKACJA PRODUKTU

Nazwa produktu

OLEJE DO SPREŻAREK ŚRUBOWYCH
SHELL CORENA D

Producent:

SHELL AUSTRIA AG.
Rennweg 12,
1030 Wiedeń
Austria

Nazwa handlowa:

AIRPOL

Dystrybutor:

Przedsiębiorstwo Produkcji Sprężarek Airpol Sp. z o.o.

Ul. Krańcowa 24,
61 037 Poznań
tel. (061) 650 45 67, fax (061) 650 45 77

www.airpol.com.pl

2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Opis formulacji:

Mieszanina wysoko rafinowanych olejów mineralnych i dodatków.

Niebezpieczne składniki:

nazwa składnika	zawartość	EC symbol	frazy R
Alkilowane ditiofosforany cynku	<1%	Xi, N	R41, R51/53
Sulfonian wapnia	<0,75	Xi	R38, R41, R43
Fenole o zahamowanej rotacji	<1%	Xi	R36/38

Według posiadanych informacji składniki, we wskazanych stężeniach, nie powinny wykazywać niebezpiecznych własności

3. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Zagrożenie zdrowia ludzkiego

Brak zagrożeń w normalnych warunkach stosowania.
Ekspozycja na oddziaływanie mgły olejowej powinna być ograniczona ze względu na zawartość oleju mineralnego.
Przedłużone lub wielokrotne zetknięcia mogą powodować podrażnienia skóry.
Przepracowany olej może zawierać szkodliwe zanieczyszczenia.

Bezpieczeństwo

Nie klasyfikowany jako zapalny, ale w odpowiednich warunkach może się palić.

Inne informacje

Nie klasyfikowany jako niebezpieczny w czasie transportu i przelewania.

4. PIERWSZA POMOC

Objawy

Nie oczekuje się zagrożeń w normalnych warunkach stosowania.

Układ oddechowy

W mało prawdopodobnym przypadku zawrotów głowy lub mdłości wynieść na świeże powietrze.
Jeżeli objawy przedłużają się wezwać lekarza.

Kontakt ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i umyć zabrudzoną skórę wodą z mydłem. W przypadku przedłużającego się podrażnienia zwrócić się o pomoc lekarską.
Jeżeli nagły wypływ oleju pod wysokim ciśnieniem spowoduje zranienie skóry, należy zapewnić natychmiastową pomoc lekarską.

Kontakt z oczami

Przemywać oczy dużą ilością wody. W przypadku przedłużającego się podrażnienia zwrócić się o pomoc lekarską.

Spożycie

Wymyć usta wodą i zapewnić pomoc lekarską. **NIE WYWOŁYWAĆ WYMIOTÓW**

Porady lekarza

Traktować objawowo. Przedostanie się do płuc może spowodować zapalenie płuc pochodzenia chemicznego.
Podrażnienie skóry może być efektem przedłużonego wielokrotnego oddziaływania.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Możliwe niebezpieczeństwa

W procesie spalania może powstawać skomplikowana mieszanina lotnych cząsteczek stałych i ciekłych oraz gazów, zawierająca tlenek węgla, tlenek siarki oraz niezidentyfikowane związki organiczne i nieorganiczne.

Odpowiednie środki gaśnicze

Piana lub suche proszki chemiczne. Dwutlenek węgla, piasek lub ziemia mogą być używane tylko do gaszenia małych pożarów.

Niedozwolone środki gaśnicze

Nie używać działek wodnych. Unikać stosowania halonów aby nie skażać środowiska.

Środki ochrony indywidualnej

W przypadku pożaru w zamkniętym pomieszczeniu należy stosować odpowiednie wyposażenie zabezpieczające z aparatem oddechowym włącznie.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

Indywidualne środki ostrożności

Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Zabezpieczanie osobiste

Nałożyć nieprzepuszczalne rękawice u buty.

Ochrona Środowiska

Zapobiegać rozprzestrzenianiu się oraz przenikaniu do kanalizacji, rowów i rzek przez tworzenie barier z piasku, ziemi lub innych nadających się do tego materiałów. Poinformować lokalne władze w przypadku niemożności zapewnienia ochrony .

Metody oczyszczania małych zanieczyszczeń

Zaabsorbować ciecz przy pomocy ziemi lub piasku. Zebrać zanieczyszczony materiał do odpowiednio oznaczonych pojemników w celu usunięcia zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Metody oczyszczania dużych zanieczyszczeń

Nie dopuścić do szerokiego rozprzestrzenienia przez budowę obwałowań z piasku, ziemi lub innych nadających się do tego materiałów. Wypompować ciecz do odpowiednich zbiorników. Pozostałość absorbować i zbierać jak przy małych zanieczyszczeniach.

7. MANIPULOWANIE I MAGAZYNOWANIE

Postępowanie z substancją.

Do przewożenia produktów w beczkach należy stosować odpowiedni sprzęt oraz opowie zabezpieczające przed ewentualnym przygnieciem w razie upadku beczki. Unikać rozlewania olejów.

Magazynowanie

Przechowywać produkty w chłodnym, suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Używać prawidłowo oznakowanych i zamykanych pojemników. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych, źródeł ciepła, oraz silnych środków utleniających.

Temperatura przechowywania

Od 0°C (minimum) Do 50°C (maximum).

Zalecane materiały

Pojemniki ze stali lub polietylenu o wysokiej gęstości (HDPE).

Nieodpowiednie materiały

Pojemników nie należy wykonywać z polichlorku winylu.

Inne informacje

Pojemniki z polietylenu nie powinny być poddawane działaniu wysokich temperatur, mogących spowodować ich odkształcenia.

8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Systemy mechaniczne

Stosować lokalne systemy wentylacji wywiewnej w przypadku ryzyka wdychania par, mgieł lub aerozoli olejowych.

Normy ekspozycji dla zagrożeń zawodowych

Przedstawione poniżej liczby są progowymi wartościami granicznymi. Niższe granice ekspozycji mogą być stosowane lokalnie.

nazwa składnika	ograniczenie	wartość jednostka	inne informacje
mgły oleju mineralnego	8h TWA 15 min STEL	5 mg/m ₃ 10 mg/m ₃	ACGIH ACGIH

Higiena osobista

Myć ręce przed jedzeniem, piciem, paleniem i korzystaniem z toalety.

Ochrona dróg oddechowych

W normalnych warunkach nie wymagają specjalnego zabezpieczenia. W przypadku ryzyka wdychania mgły olejowej należy nałożyć maskę oddechową z pochłaniaczem par związków organicznych i cząsteczek.

Zabezpieczenie rąk

Stosować rękawice z polichlorku winylu lub kauczuku nitylowego.

Ochrona oczu

W przypadku rozchlapywania oleju nakładać okulary ochronne lub maskę zabezpieczającą twarz.

Zabezpieczenie ciała

Minimalizować możliwość kontaktu ze skórą. Wkładać ubranie ochronne aby uniknąć zanieczyszczenia odzieży osobistej. Regularnie prać ubranie ochronne i bieliznę.

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

Wygląd zewnętrzny ciecz

Barwa jasno brązowa

Zapach charakterystyczny zapach oleju

Początek wrzenia > 280°C (wartość oczekiwana)

Prężność par < 0,5 Pa w 20°C (wartość oczekiwana)

Ciśnienie par nie określone

Gęstość patrz tabela na końcu dokumentu

Lepkość kinematyczna patrz tabela na końcu dokumentu

Gęstość par (powietrze =1) > 1 w 20°C

Temperatura płynięcia patrz tabela na końcu dokumentu

Temperatura zapłonu patrz tabela na końcu dokumentu

Granica palności górna 10% obj.

Granica palności dolna 1% obj.

Temperatura samozapłonu > 320°C (Wartość oczekiwana)

Rozpuszczalność w wodzie pomijalna

Współczynnik podziału n-oktanol / woda log P_{ow} > 6 (wartość oczekiwana)

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Stabilność - produkt stabilny

Warunki, których należy unikać. Ekstremalne temperatury i bezpośrednie działanie promieni słonecznych

Materiały, których należy unikać. Silne środki utleniające.

Niebezpieczne produkty rozkładu. Nie powinny powstawać podczas normalnego przechowywania.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Podstawa oszacowania

Dane toksykologiczne dla tego produktu nie zostały określone informacje przedstawiono na podstawie wiedzy o składnikach i toksykologii podobnych produktów.

Toksyczność ostra - doustnie LD₅₀ przypuszczalnie > 2000 mg/kg

Toksyczność ostra - przez skórę LD₅₀ przypuszczalnie > 2000 mg/kg

Toksyczność ostra - wdychanie brak banych

Podrażnienie oczu

Może lekko podrażniać.

Podrażnienie skóry

Może lekko podrażnia.

Podrażnienie układu oddechowego

W przypadku wdychania mgły olejowej może występować lekkie podrażnienie dróg oddechowych.

Uczulenie skóry

Nie podejrzewany o wywoływanie uczuleń skóry

Rakotwórczość

Produkt otrzymany na bazie olejów mineralnych nie wykazujących, jak stwierdziły badania, działania kancerogennego po naniesieniu na skórę zwierząt doświadczalnych. Pozostałym składnikom nie przypisuje się działania kancerogennego.

Mutagenność

Nie uważany za czynnik mutagenny.

Inne informacje

Przedłużone lub powtarzające się kontakty z produktem, szczególnie w podwyższonej mogą powodować odtłuszczenie skóry, a następnie jej podrażnienie, szczególnie w przypadku małej troski o higienę osobistą.

Przepracowane oleje mogą zawierać szkodliwe zanieczyszczenia, których stężenie zależy od czasu użytkowania w urządzeniach. Zanieczyszczenia mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Ze wszystkimi przepracowanymi olejami należy się ostrożnie obchodzić i unikać kontaktu ze skórą.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Podstawa oszacowania

Dane ekotoksykologiczne dla tego produktu nie zostały określone. Informacje przedstawiono na podstawie wiedzy o składnikach i ekotoksykologii podobnych produktów.

Mobilność

Produkt nie powinien ulegać szybkiej biodegradacji.

Rozkład

Produkt nie powinien ulegać szybkiej biodegradacji

Kumulacja

Zawiera składniki mogące ulegać bioakumulacji.

Ekotoksyczność

Znikoma rozpuszczalność w wodzie oleju L-DAB nie wywołuje ostrej toksyczności organizmów żyjących w środowisku wodnym. LL/EL₅₀ > 100mg/l
Może powodować gnicie organizmów wodnych.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Utylizacja zużytych olejów

Przepracowane lub zanieczyszczone oleje należy poddać recyklingowi lub dostarczyć do autoryzowanych firm utylizacji odpadów, działających zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Kod produktu odpadowego 13 02 05

(mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe, niezawierające związków chlorowcoorganicznych).

Utylizacja opakowań Opróżnione beczki należy zwrócić dostawcy lub odesłać do autoryzowanych firm utylizujących odpady, bez usuwania oznaczeń i etykiet, a zużyte opakowania plastikowe lub metalowe poddać recyklingowi lub składować jako odpady.

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Olej sprężarkowy nie stanowi zagrożenia w czasie transportu wg kodów UN, IMO, ADR/RID oraz IATA/ICAO

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Klasyfikacja wg UE

Nie klasyfikowany jako niebezpieczny wg kryteriów europejskich.

EINECS (EC)

Wszystkie składniki znajdują się na liście za wyjątkiem polimerów.

TSCA (USA)

Wszystkie składniki znajdują się na liście.

Inne informacje

W celu uzyskania informacji na temat innych zestawień np. MITI (japonia) AICS (Australia) i DSL (Kanada) kontaktować się z dostawcami

Obowiązujące przepisy polskie

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 17 czerwca 1998 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 79, poz. 513)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 11.07.2002 w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr.140, poz.1172).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 03 07.2002 w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U.Nr.129, poz. 1110).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27.09.2001 w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr. 62, poz 628).

16. INNE INFORMACJE

Typowe własności fizyczne

CORENA D		32	45	68	100	150
lepkość kinematyczna w 40°C	mm ² /s	32	45	68	100	150
lepkość kinematyczna w 100°C	mm ² /s	5,5	6,9	8,9	11,5	11,5
gęstość w 15°C	kg/m ³	870	875	880	884	890
temperatura płynięcia	°C	-36	-33	-30	-24	-24
temperatura zapłonu (COC)	°C	210	230	240	240	240

Informacje zawarte w niniejszej karcie oparte są na obecnej wiedzy i mają za zadanie opisać produkt pod względem wymagań zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie powinny być traktowane jako gwarancja specyficznych własności produktu.

Shell Corena D

(wcześniejsza nazwa Comptella S)

Doskonałej jakości oleje do śrubowych, rotacyjnych sprężarek powietrza

Oleje Shell Corena D o doskonałych własnościach de emulgacyjnych zostały opracowane specjalnie pod kątem wymagań nowoczesnych sprężarek śrubowych i łopatkowych. Są one mieszanką wysokiej jakości olejów mineralnych i starannie dobranych dodatków uszlachetniających.

Zastosowanie

- Rotacyjne łopatkowe sprężarki powietrza
- Śrubowe sprężarki powietrza wszelkich typów sprężające powietrze do 15 barów i temperatury wylotowej w granicach 100°C. Sprężarki przenośne, wykorzystywane np. na budowach, w kolejnictwie, w szczególnie trudnych warunkach pracy.

Zalety eksploatacyjne

- Zachowanie doskonałej czystości wewnętrznej

W połączeniu z długą żywotnością oleju daje to zdolność utrzymania doskonałej czystości wewnętrznej podczas pracy, nawet w urządzeniach pracujących w ciężkich warunkach otoczenia. Jest to szczególnie istotne dla pracy sprężarki oraz funkcji separatora/koagulatora.

® Doskonała odporność na działanie czynników utleniających

Odporność na tworzenie osadów węglowych na łopatkach pompy zapewniająca łatwą pracę oraz w częściach wirujących sprężarek śrubowych zapewniająca maksymalną wydajność urządzenia.

- Efektywny czynnik chłodzący

Corena D zapewnia dostateczne chłodzenie sprężarek śrubowych, podstawową cechą środków smarnych.

© Doskonałe zabezpieczenie przed korozją oraz przed zużyciem współpracujących elementów

Efektywne zabezpieczenie wszystkich metalowych powierzchni przed korozją. Zabezpieczenie wszystkich wrażliwych części, tj. przekładni, śrub, łożysk przed zużyciem oraz wydłużenie czasu eksploatacji.

Łatwość uwalniania pęcherzyków powietrza oraz dobre własności przeciw pienne

Właściwe dobranie oleju bazowego i odpowiednich dodatków zapewnia szybkie

uwalnianie pęcherzyków powietrza bez nadmiernego pienienia. Pomimo dodatku detergentów, Corena D nie tworzy stałych emulsji w separatorach oleju/powietrza oraz osuszaczach.

Okres wymiany oleju

Wysoka jakość oleju umożliwia wydłużenie czasu eksploatacji oleju do 4000 godzin, nawet w przypadku ciągłej temperatury na wylocie ok. 100°C. Specyfikacje i dopuszczenia ISO 6734-3A-DAH Shell Corena D jest znana i używana przez głównych światowych producentów sprężarek.

Oddziaływanie na uszczelki Brak ujemnego oddziaływania na powszechnie stosowane w przemyśle uszczelki, elastomery i farby.

Mieszalność

Olejów Shell Corena D nie można mieszać (dopełniać) z innymi olejami sprężarkowymi z rodziny Corena firmy Shell.

Zdrowie i bezpieczeństwo

Oleje Shell Corena D nie stanowią żadnego zagrożenia dla zdrowia, jeśli używa się ich w odpowiedni sposób oraz przy zachowaniu higieny.

Ochrona środowiska

Przepracowany olej oddać do autoryzowanej firmy utylizacji odpadów. Nie wylewać do ścieków, gleby ani wód powierzchniowych

TYPOWE WŁASNOŚCI FIZYCZNE

shell corena D	46	68
lepkość kinematyczna mm ² s w 400C w 1000C (ASTM D445)	46 6,8	68 8,9
gęstość w 150C kg/dm ³	0,875	0,880
temperatura zapłonu 0C (ASTM D92)	230	240
temperatura płynięcia 0C (ASTM D97)	33	30
popiół siarczanowy % (DIN 51575)	0,43	0,43
odporność na utlenianie % (delta-CCT) DIN 51352-1	0,45	0,45
oddzielanie wody w 540C min	20	25



Airpol[®]

Przedsiębiorstwo Produkcji Sprężarek Sp. z o.o.

ul. Krańcowa 24; 61-037 Poznań; POLSKA

tel. (+48 61) 650 45 67 ; fax (+48 61) 650 45 78
serwis 0694 47 72 51; (+48 61) 650 45 75

www.airpol.com.pl; e-mail: airpol@airpol.com.pl